



التاريخ: 2007/10/28

الرقم: 2007/979

Q-R - UCVO - 28-10-2007

السادة/ هيئة الاوراق المالية المحترمين

المملكة الأردنية الهاشمية

الموضوع : تقرير الربع الثالث لعام 2007

تحية طيبة وبعد؛

باستناداً لأحكام المادة رقم ( ٤٣/أ ) من قانون الاوراق المالية رقم ( ٧٦ ) لسنة ٢٠٠٢ ، نرفق  
لكم طيّه تقرير الربع الثالث لعام ٢٠٠٧ .

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام والتقدير

نائب المدير العام

بكر أبو بكر

هيئة الاوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٨ تطوير ٢٠٠٧
الرقم المصلسل ٦٦٦٦
رقم الملف
الجهة المختصة ١٣٦٦

- نسخة السادة/ بورصة عمان ( سوق الاوراق المالية ) المحترمين  
- نسخة السادة/ مركز ايداع الاوراق المالية المحترمين

(3)

**شركة القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية**  
**(شركة مساهمة عامة محدودة)**

**القوائم المالية المرحلية وتقرير المراجعة  
لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧**

فهرس

صفحة

١	تقرير حول مراجعة عن القوائم المالية المرحلية
٢	الميزانية العمومية
٣	قائمة الدخل
٤	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٥	قائمة التدفقات النقدية
٦ - ٩	بيانات حول القوائم المالية المرحلية

## تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين  
شركة القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية المرفقة لشركة القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ والبيانات المرحلية للدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. ان الادارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) والذي يعتبر جزءاً لا يتجزء من معايير التقارير المالية الدولية، وتقتصر مسؤولياتنا في التوصل الى نتيجة حول هذه البيانات المالية المرحلية بناء على مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بإجراء المراجعة وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدفق الحسابات المستقل للمنشأة". تشمل عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على اجراء استفسارات بشكل اساسي من الاشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق اعمال المراجعة أقل الى حد كبير من نطاق اعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، ولذلك فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال اعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي حولها.

### النتيجة

بناء على مراجعتنا لم يصل الى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المرفقة لم يتم اعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

غوشة وشركاه  
عبد الكريم قيصر  
جازة مزاولة رقم (٤٩٦)



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢٠٠٧ شرين الأول

شركة القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

الميزانية العمومية (غير مدفقة)  
كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧  
(باليدينار الأردني)

	٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاح
الموجودات			
موجودات متداولة			
نقد وما في حكمه	٣١٨,٢٢١	١١٤,٢٣٩	
استثمارات في أوراق مالية للمتاجرة	-	٣٥,٦٤١	
مدينون	١,٥٦٢,٧٦٢	٢,٣١٣,٧١٦	
بضاعة	١,١١٥,٣٠٢	٢,٥٠٣,٨٨١	
مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى	٧٨,٦٩	١١٣,٤٠٦	
مجموع الموجودات المتداولة	٣,٠٧٤,٣٥٤	٥,٠٨٠,٨٨٣	
موجودات غير متداولة			
ممتلكات ومعدات	٣,١٤٨,٩٧٤	٣,٥٢٧,٣٧٢	
مجموع الموجودات غير المتداولة	٣,١٤٨,٩٧٤	٣,٥٢٧,٣٧٢	
مجموع الموجودات	٦,٢٢٣,٣٢٨	٨,٦٠٨,٢٥٥	
المطلوبات وحقوق المساهمين			
مطلوبات متداولة			
بنوك دائنة	-	٢,٩٩٥,٧٧١	
أوراق دفع وشيكات مؤجلة	-	٤٦٤,١٦٨	
دائنون	٤٥٦,٢٢٨	٢٠٤,١٠٤	
اسناد القرض	٧٤٠,٠٠	-	٣
مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى	١٢١,٩٣٢	١٧٠,٠١٠	
مجموع المطلوبات المتداولة	١,٣١٨,٢١٠	٣,٨٣٤,٠٥٣	
حقوق المساهمين			
رأس المال	٤,٥٠٠,٠٠	٤,٥٠٠,٠٠	١
خصم إصدار	(٧٩٦,٢٥٠)	(٤٦١,٥٣٢)	١
احتياطي إجباري	٢٤٢,٤١٩	٢٤٢,٤١٩	
احتياطي اختياري	٣٣٤,٧١٨	-	١
أرباح مدورة	٦٢٤,٢٣١	٤٩٣,٣١٥	
مجموع حقوق المساهمين	٤,٩٠٥,١١٨	٤,٧٧٤,٢٠٢	
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٦,٢٢٣,٣٢٨	٨,٦٠٨,٢٥٥	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزء من هذه القوائم المالية

قائمة الدخل (غير مدقة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

إيضاح

٥,٧٧٥,٩٤٣	٤	المبيعات
<u>(٥,٠٤٥,٧٧٥)</u>		كلفة المبيعات
٧٣٠,١٦٨		مجمل الربح
(١٤١,٥١٧)		مصاريف بيع وتوزيع
(١٦٥,٠٠٨)		مصاريف إدارية و عمومية
(١٠,٧١٦)		فوائد إسناد القرض
(١٠٦,٦٠١)		مصاريف مالية
<u>٢٢,٥٥٩</u>		إيرادات أخرى
٣٢٨,٨٨٥		صافي ربح الفترة قبل المخصصات
(٣,٢٨٩)		دعم البحث العلمي والتدريب المهني
(٣,٢٨٩)		رسوم الجامعات الأردنية
<u>(٣,٢٢٣)</u>		صندوق دعم التعليم والتطوير المهني و التقني
<u>٣١٩,٠٨٤</u>		صافي ربح الفترة
<u>٠,٠٧١</u>		ربحية السهم دينار / سهم
<u>٤,٥٠٠,٠٠٠</u>		المتوسط المرجح لعدد الأسهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين (غير مدقة)

للستة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مدورة	إحتياطي إختياري	إحتياطي إيجاري	إيجارى	خصم إصدار	رأس المال	إضاح	الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٧
٤,٩٠٥,١١٨	٦٢٤,٢٣١	٣٣٤,٧١٨	٢٤٢,٤١٩	(٧٩٦,٢٥٠)	٤,٥٠٠,٠٠٠			صافي ربح السنة
٣١٩,٠٨٤	٣١٩,٠٨٤	-	-	-	-			المطعاً من خصم الاصدار
-	(٣٣٤,٧١٨)	-	-	٣٣٤,٧١٨	-	١		أرباح موزعة
(٤٥٠,٠٠٠)	(٤٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	١		الرصيد في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦
٤,٧٧٤,٢٠٢	٤٩٣,٣١٥	-	٢٤٢,٤١٩	(٤٦١,٥٣٢)	٤,٥٠٠,٠٠٠			

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية (غير مدققة)  
لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧  
(بالدينار الأردني)

الأنشطة التشغيلية	
٣٢٨,٨٨٥	صافي ربح الفترة قبل المخصصات
	تعديلات على صافي ربح الفترة قبل المخصصات :
٢٣٠,٩٩١	استهلاكات
٧,٨٠٩	خسائر بيع ممتلكات ومعدات
١١٧,٣١٧	مصاريف مالية وفوائد أسناد القرض
(٧٥٠,٩٥٤)	التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة :
(١,٣٨٨,٥٧٩)	المديون
(٣٥,٢٣٧)	البضاعة
(٢٥٢,١٧٤)	المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى
٣٨,٢٧٧	الدائعون
٤٦٤,١٦٨	المصاريف المستحقة والمطلوبات الأخرى
(١,٢٣٩,٥٩٧)	أوراق دفع وشيكات مؤجلة
(١١٧,٣١٧)	النقد (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(١,٣٥٦,٩١٤)	مصاريف مالية وفوائد أسناد القرض مدفوعة
	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٣٥,٦٤١)	الأنشطة الاستثمارية
(٦٦٨,٣٨٩)	شراء استثمارات في أوراق مالية للمتاجرة
٥١,١٩١	شراء ممتلكات ومعدات
(٦٥٢,٨٣٩)	متطلبات نقدية من بيع ممتلكات ومعدات
	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
٢,٩٩٥,٧٧١	الأنشطة التمويلية
(٧٤٠,٠٠٠)	بنوك دائنة
(٤٥٠,٠٠٠)	التغير في إسناد القرض
١,٨٠٥,٧٧١	أرباح موزعة
(٢٠٣,٩٨٢)	صافي النقد المتوفّر من الأنشطة التمويلية
٣١٨,٢٢١	صافي التغير في النقد وما في حكمه
١١٤,٢٣٩	النقد وما في حكمه في ١ كانون الثاني
	النقد وما في حكمه في ٣٠ أيلول

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إضاحات حول القوائم المالية المرحلية  
للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧  
(بالدينار الأردني)

١ - التكوين والنشاط

إن شركة القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية (سابقاً شركة إتحاد الصناعات الكيماوية والزيوت النباتية) هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ٤ كانون الثاني ١٩٩٣ تحت رقم (٢٢٣) ، وقد حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ ١٢ حزيران ١٩٩٣.

إن رأس المال الشركة يبلغ ٤,٥٠٠,٠٠٠ دينار ومقسم إلى ٤,٥٠٠,٠٠٠ سهم اسمي متساوي القيمة تبلغ القيمة الأسمية لكل سهم دينار أردني واحد.

بتاريخ ١٤ نيسان ٢٠٠٧ قررت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المصادقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح على مساهمي الشركة بنسبة ١٠% من رأس مال الشركة، كما تقرر إيقاف الرصيد المتراكם للاحتياطي الإختياري كما هو مبين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ البالغ ٣٣٤,٧١٨ دينار من خلال إطفاءه بحسب خصم الإصدار البالغ رصيد ٧٩٦,٢٥٠ دينار.

يتمثل النشاط الرئيسي الحالي للشركة في إنشاء وتأسيس وتملك مصنع أو مصانع لإنتاج وعصر واستخراج الزيوت النباتية من البذور وتصنيع وتعديل المواد الغذائية ، وتصنيع وطباعة كافة أنواع العبوات المعدنية والبلاستيكية والكرتونية بالإضافة إلى التجارة العامة.

٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية

لقد تم اعداد القوائم المالية الأولية المرفقة طبقاً للسياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية السنوية . وفيمايلي ملخص لهذه السياسات:

المبيعات

تحقق الإيرادات من المبيعات عند تسليم البضاعة أو تقديم الخدمات للعملاء واصدار الفاتورة وظهور بالصافي بعد الخصم التجاري أو خصم الكميات.

المصاريف

ت تكون مصاريف البيع والتوزيع بشكل رئيسي من التكاليف المنفقة لتوزيع وبيع منتجات الشركة، ويتم تصنيف المصاريف الأخرى كمصاريف عمومية وإدارية.

تتضمن المصاريف العمومية والإدارية المصاريف المباشرة وغير المباشرة والتي لا تتعلق بشكل مباشر بتكليف الإنتاج وفقاً للمعايير المحاسبية المتعارف عليها. ويتم توزيع المصاريف إذا دعت الحاجة لذلك ، بين المصاريف العمومية والإدارية وكفة المبيعات على أساس ثابت.

**شركة القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية**  
**(شركة مساهمة عامة محدودة)**

**اوضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)**  
**لتسعه أشهر المنتهية في ٢٠ أيلول ٢٠٠٧**  
**(بالدينار الأردني)**

**النقد وما في حكمه**

يتضمن النقد وما في حكمه ، النقد والودائع تحت الطلب والإستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسييلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

**البضاعة**

يتم اظهار البضاعة الجاهزة بسعر الكلفة أو صافي القيمة البيعية ، أيهما أقل ، ويتم تحديد الكلفة للبضاعة الجاهزة على أساس طريقة المتوسط المرجح والتي تتضمن كلفة المواد والعمالة ونسبة محددة من المصاريف الصناعية غير المباشرة ، في حين يتم اظهار المواد الخام والتعبئة والتغليف وتحت التصنيع وقطع الغيار بالتكلفة ويتم تحديد التكلفة على أساس المتوسط المرجح.

**الممتلكات والمعدات**

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاكات المتراكمة ، تعتبر مصاريف الإصلاح والصيانة مصاريف إيرادية ويجري احتساب الاستهلاكات على أساس الحياة العملية المقدرة للممتلكات والمعدات وذلك باستعمال طريقة القسط الثابت بإستثناء الآلات والمكائن حيث يتم استهلاكها وفقاً للطاقة الإنتاجية المستغلة إلى إجمالي الطاقة الإنتاجية المتاحة للمصنع بالإضافة إلى نسبة تقادم ٢% سنوياً. إن معدلات الاستهلاك للبنود الرئيسية لهذه الموجودات هي على النحو التالي:-

**معدل الاستهلاك السنوي**

%٤	مباني و亨اجر
%٥	ساحات وطرق
%١٠	آلات ومكائن
%٩	أثاث ومفروشات
%١٠ - ١٢	أجهزة حاسوب واتصالات وكهربائية
%١٥	سيارات وألات نقل
%١٠	خزانات
%١٠	إيصال التيار الكهربائي
%١٥ - ١٠	عدد وأدوات وأجهزة مكتبية
%١٠	محطة تنقية المياه

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية، فإنه يجري تخفيض قيمة الممتلكات والمعدات إلى القيمة القابلة للاسترداد و تسجل قيمة التدنى في قائمة الدخل .

**ضريبة الدخل**

تخضع الشركة لقانون ضريبة الدخل رقم ٥٧ لعام ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية ، ويتم الاسترداد لها وفقاً لمبدأ الإستحقاق . يتم احتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل.

ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

### تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني عند إجراء المعاملة ، ويتم تحويل الموجودات والمصنوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية إلى الدينار الأردني بالأسعار السائدة في ذلك التاريخ. إن الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات يتم ادراجها ضمن قائمة الدخل.

### -٣- أسناد القرض

تم طرح إسناد قرض قابل للتحويل الى اسمه في رأس مال الشركة بقيمة اسمية ٣,٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني خلال عام ١٩٩٨ و بفائدة ٩,٥ بالمئة سنويًا تدفع على دفعتين مره كل ستة أشهر وتستحق الفائدة في ١٠ آذار و ١٠ أيلول من كل عام على ان يعطى حامل السندي حق تحويل السندي الى اسمه اعتبارا من بدء السنة الرابعة للإصدار ولمدة ستة أشهر فقط وعلى ان يكون لحامل الإسناد حق الخيار في التحويل على أساس سعر ثابت للسهم قدره ١,٣٠٠ فلس أردني، وتستحق قيمة الإسناد وتدفع لحامليها من قبل الشركة في نهاية السنة الخامسة ، كما ويجوز للشركة ان تتفق من هذه الإسناد في نهاية السنة الثالثة للإصدار نسبة لا تتجاوز ٢٥ بالمئة من قيمة الإسناد الاسمية وتم عملية الإطفاء وفقا لهذه النسبة على أساس نسبة متساوية تجاه جميع حملة الإسناد . إن إسناد القرض مضمنون برهن من الدرجة الأولى بواقع ١,٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني على أرض الجيزة وعلى جميع آلات ومعدات المصنع وبضمانة رئيس مجلس إدارة الشركة برهن أسهمه في الشركة وبالبالغة ٢٥٠,٠٠٠ سهم رهنا من الدرجة الأولى لصالح حملة الإسناد وضمانه شركة الاتحاد للاستثمارات المالية بشكل كفالة عدليه مباشرة للشركة وذلك برهن أسهمها لدى الشركة وبالبالغة ١,٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني لصالح حملة الإسناد ، هذا وقد قامت ادارة الشركة بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠١ باطفاء سبعة وعشرون سندًا من إسناد القرض بقيمة اسمية ٢٢٠,٠٠٠ دينار أردني ، كما وقامت الشركة بتاريخ ١٤ حزيران ٢٠٠١ باطفاء مائة سند قيمتها الاسمية ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني.

بتاريخ ٢١ كانون الثاني ٢٠٠٤ ، وافقت هيئة مالكي إسناد القرض على تخفيض سعر الفائدة المستحقة على إسناد القرض من ٩,٥ بالمئة إلى ٦,٥ بالمئة سنويًا وعلى أن تدفع على أربعة دفعات خلال السنة تستحق في ١٦ آذار و ١٦ حزيران و ١٦ أيلول و ١٦ كانون الأول، من كل عام، بالإضافة إلى تعديل تاريخ استحقاق الإسناد ليصبح ١٠ آذار ٢٠٠٧ بدلا من ١٠ آذار ٢٠٠٤ ، وذلك شريطة إطفاء (٦٠) سند بقيمة ٦٠٠,٠٠٠ دينار أردني ، ورسملة (٤٩) سند بقيمة ٤٩٠,٠٠٠ دينار أردني إلى اسمه بسعر (٦٧٥ فلس) للسهم الواحد أي ما يعادل ٧٢٥,٩٢٦ سهم بقيمة اسمية دينار أردني واحد للسهم وبخصم إصدار قدره (٣٢٥ فلسما) للسهم.

بتاريخ ٢٢ كانون الثاني ٢٠٠٤ وافق مجلس الإدارة على القرار المذكور أعلاه وال الصادر من هيئة مالكي إسناد القرض وقد قامت الشركة بتاريخ ٢٨ كانون الثاني ٢٠٠٤ باطفاء (٦٠) سند نقداً وذلك بدفع مبلغ وقدره ٦٠٠,٠٠٠ دينار أردني لإطفاء تلك السنديات إضافة إلى فوائدتها المستحقة وبالبالغة ٢٢,٠١٩ دينار أردني.

بتاريخ ٢٧ كانون الأول ٢٠٠٤ قامت الشركة باطفاء ٤٠ سند من إسناد القرض نقداً وذلك بدفع مبلغ وقدره ٤٠٠,٠٠٠ دينار أردني.

خلال عام ٤ ٢٠٠٤ تم فك الرهن عن اسمه رئيس مجلس الإدارة وأسمهم شركة اتحاد الاستثمار المساهمة العامة المحدودة في الشركة وبالبالغة ٢٥٠,٠٠٠ و ١,٧٥٠,٠٠٠ سهم على التوالي ، كما تم تخفيض قيمة الرهن على أرض ومباني الشركة من ١,٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني ليصبح ٩٢٥,٠٠٠ دينار أردني.

بتاريخ ١٦ آذار ٢٠٠٧ قامت الشركة باطفاء إسناد القرض البالغ قيمته الإسمية ٧٤٠,٠٠٠ دينار بتاريخ استحقاقه.

**شركة القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية**

(شركة مساهمة عامة محدودة)

ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

**٤ - المبيعات**

٥,٦١١,٤٢٦

١٧,٧٨٥

١٤٦,٧٣٢

٥,٧٧٥,٩٤٣

مبيعات محلية - بالصافي - زيوت

مبيعات خارجية

مبيعات محلية بالصافي - تك

**٥ - التسويات المتعلقة بالفترة:**

لقد تم اعداد جميع التسويات التي رأت ادارة الشركة اهميتها لكي تظهر القوائم المالية الشركة بعد مرکزها المالي ونتائج اعمالها .  
ان نتائج الاعمال عن الفترة الأولية قد لا تمثل مؤشرًا دقيقاً عن النتائج الفعلية لسنة كاملة.